

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.176.30</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">615-8151</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Funkgerät SE-125 rot mit Zubehör</p> <p>Appareil radio SE-125 rouge avec accessoires</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 5'060.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p> <p align="right">- Z.000.175.00</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile. Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">75</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">März 2001/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
615-8151	FUNKGERAET SE-125 ROT MIT ZUBEHOER, APPAREIL RADIO SE-125 ROUGE AVEC ACCESSOIRES	5060.00		00.000.176.30
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
615-8150	1 FUNKGERAET SE-125 ROT, KOMPL (BZS) APPAREIL RADIO SE-125 ROUGE, COMPL (OFPC)	3740.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
615-7325 ★	1 ANTENNE A-125 KOMPL, AUSZIEHBAR ANTENNE A-125, COMPL, EXTENSIBLE	36.00		
615-7240	1 EINSPRACHE MIT DECKEL UND GUMMIMANSCHETTE EMBOUCHURE AVEC COUVERCLE ET MANCHON CAOUTCHOUC	8.50		
246-5100	1 HOER- UND SPRECHKAPSEL TK 398/130 OHM CAPSULE D'ECOUTE ET MICROPHONIQUE TK 398/130 OHMS	12.80		
615-7295	1 TRAGGURTE TG-125, KOMPL COURROIE DE SUSPENSION TG-125, COMPL	24.00		
615-7320 ★★	1 ANTENNENLAMPE AL-125, KOMPL ANTENNE FICTIVE AL-125, COMPL	17.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
615-7321	1 LAMPENFASSUNG MIT LINSE GLASKLAR, AL-125 DOUILLE D'AMPOULE, AVEC LENTILLE CLAIRE AL-125	4.20		
267-3371	1 GLUEHLAMPE 6V 200MA, S.C.MID.FL, ROEHRE HELL, d6X15MM (GE 328) AMPOULE 6V 200MA, S.C.MID.FL, TUBULAIRE, VERRE CLAIR, d6X15MM (GE 328)	1.00		
265-1751 ★★★	2 BATTERIE 7,5V 1A d37,8X225MM BATTERIE 7,5V 1A d37,8X225MM	42.00		
246-8657	1 MIKROTELEFON MT-125 MIT KABEL UND STECKER 7P SPEZ, MIT GUMMITUELLE GELB BZS MICROTELEPHONE MT-125 AVEC CABLE, FICHE 7P SPEC ET PASSE-FILS JAUNE OFPC	318.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
	★ WIRD LOSE MITGELIEFERT SERA LIVREE SEPAREMENT			
	★★ VERSORGT IN HÜLSE AN TRAGGURTE RANGEE DANS DOUILLE A LA COURROIE DE SUSPENSION			
	★★★ DÜRFEN NUR BEI EINEM TEIL- ODER GESAMTAUFGEBOT DES ZIVILSCHUTZES VERWENDET WERDEN. FÜR DIE AUSBILDUNG SIEHE RICHTLINIEN NR 2 IL N'EST PERMIS D'UTILISER CES ELEMENTS QU'EN CAS DE MISE SUR PIED PARTIELLE OU GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE. POUR L'INSTRUCTION, VOIR DIRECTIVE OFPC NO 2			

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
246-8060	1 HOERERMUSCHEL d53,5X21MM, KUNSTSTOFF PAVILLON D'ECOUTEUR d53,5X21MM, MATIERE PLASTIQUE	3.50		
246-5100	2 HOER- UND SPRECHKAPSEL TK 398/130 OHM CAPSULE D'ECOUTE ET MICROPHONIQUE TK 398/130 OHMS	12.80		
246-8061	1 EINSPRACHE d57X18MM, MIT ISOLIERRING EMBOUCHURE d57X18MM, AVEC ANNEAU ISOLANT	4.50		
246-8644	1 HALTERING d38/47,6X4MM, FUER MIKROPHONKAPSEL BAGUE DE RETENUE d38/47,6X4MM, POUR CAPSULE DE MICROPHONE	1.60		
246-8643	1 UNTERLAGSCHEIBE d39,1/47,5X0,5MM, ST RONDELLE d39,1/47,5X0,5MM, AC	0.10		
615-8440	1 SPEISEGERAET SG-125 ZS MIT ZUBEHOER APPAREIL D'ALIMENTATION SG-125 ZS AVEC ACCESSOIRES	885.00		00.000.175.00